

# PW15PH... Plattformwägezelle

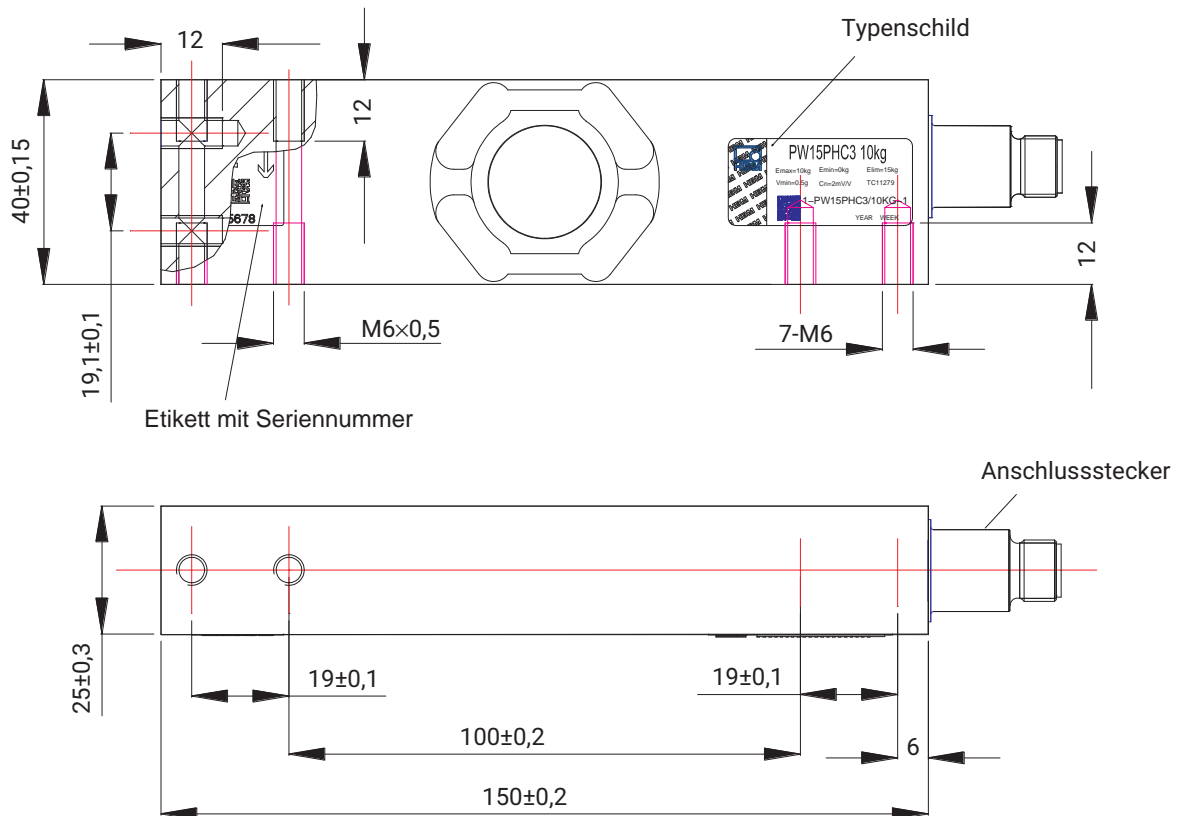
## CHARAKTERISTISCHE MERKMALE

- Nennlasten 10 kg ... 100 kg
- Nichtrostender Stahl
- Hoher Höchstteillungsfaktor Y
- Erfüllt EMV-Richtlinien
- M12-Anschlusskabel (aseptisch) und weitere Optionen lieferbar



## ABMESSUNGEN

Abmessungen in mm



## TECHNISCHE DATEN

Typ			PW15PH/PW15PHY (C3MR)			
Genauigkeitsklasse <sup>1)</sup>			C3 Multi Range (MR)			
Anzahl der Teilungswerte		$n_{LC}$	3000			
Nennlast	$E_{max}$	kg	10	20	50	100
Mindestteilungswert	$V_{min}$	g	1	2	5	10
Höchstteilungsfaktor (PW15PH)	Y		10.000			
Temperaturkoeffizient des Nullsignals pro 10 K (PW15PH)	$TK_0$	% von $C_n/10$ K	$\pm 0.0140$			
Höchstteilungsfaktor (PW15PHY)	Y		20.000	25.000	20.000	
Temperaturkoeffizient des Nullsignals pro 10 K (PW15PHY)	$TK_0$	% von $C_n/10$ K	$\pm 0.0070$	$\pm 0.0056$	$\pm 0.0070$	
Maximale Plattformgröße		mm	500 x 400			
Nennkennwert	$C_n$	mV/V	2,0 $\pm$ 0,2			
Abweichung des Nullsignals			0 $\pm$ 0,1			
Temperaturkoeffizient des Kennwertes pro 10 K <sup>2)</sup> im Temperaturbereich +20 ... +40 °C -10 ... +20 °C	$TK_C$	% von $C_n$	$\pm 0,0175$ $\pm 0,0117$			
Linearitätsabweichung <sup>2)</sup>	$d_{lin}$	% von $C_n$	$\pm 0,0166$			
Relative Umkehrspanne <sup>2)</sup>	$d_{hy}$		$\pm 0,0166$			
Mindestvorlastsignalrückkehr	MDLOR		$\pm 0,0166$			
Eckenlastfehler <sup>3)</sup>			$\pm 0,0166$			
Eingangswiderstand	$R_{LC}$	$\Omega$	300 ... 500			
Ausgangswiderstand	$R_0$		300 ... 500			
Referenzspeisespannung	$U_{ref}$	V	5			
Nennbereich der Speisespannung	$B_U$		1 ... 12			
Maximale Speisespannung			15			
Isolationswiderstand bei 100 V <sub>DC</sub>	$R_{is}$	G $\Omega$	>1			
Nennbereich der Umgebungstemperatur	$B_T$	°C	-10 ... +40			
Gebrauchstemperaturbereich	$B_{tu}$		-10 ... +50			
Lagerungstemperaturbereich	$B_{tl}$		-25 ... +70			
Reinigungstemperatur			Max. 120 °C für max. 10 Minuten			
Gebrauchslast bei max. 100 mm Exzentrizität	$E_U$	% v. $E_{max}$	150			
Grenzlast bei max. Exzentrizität von 160 mm	$E_L$		150			
Grenzquerbelastung, statisch	$E_{lq}$		300			
Bruchlast bei max. 20 mm Exzentrizität	$E_d$		300			
Rel. zulässige Schwingbeanspruchung bei max. 20mm Exzentrizität	$F_{srel}$		70			
Nennmessweg <sup>4)</sup>	$s_{nom}$	mm	<0,5			
Gewicht, ca.	m	kg	0,9			
Schutzart <sup>6)</sup>			IP68 (Prüfbedingungen 1 m Wassersäule/100 h); IP69K (Wasser bei Hochdruck, Dampfstrahlreinigung) <sup>5)</sup>			
Material Messkörper			Nichtrostender Stahl 1.4545 <sup>7)</sup>			

1) Nach OIML R60 mit  $P_{LC} = 0,7$ .

2) Die Werte für Linearitätsabweichung ( $d_{lin}$ ), Relative Umkehrspanne ( $d_{hy}$ ) und Temperaturkoeffizient des Kennwertes ( $TK_C$ ) sind Richtwerte. Die Summe dieser Werte liegt innerhalb der Summenfehlergrenze nach OIML R60.

3) Nach OIML R76.

4) Belastung mit  $E_{max}$  und Schwerpunkt in Wägezellenmitte.

5) In Anlehnung an die Festlegungen der DIN 40050, Teil 9, für Straßenfahrzeuge.

6) Nach EN 60529 (IEC 529)

7) Nach EN 10088-1.

Typ			PW15PH (C6 MR)			
Genauigkeitsklasse <sup>8)</sup>			C6 MR (Multi Range)			
Anzahl der Teilungswerte	$n_{LC}$		6.000			
Nennlast <sup>9)</sup>	$E_{max}$	kg	10	20	50	100
Mindestteilungswert	$v_{min}$	g	0,5	1	2	5
Höchstteilungsfaktor	Y		20.000		25.000	20.000
Temperaturkoeffizient des Nullsignals	$TK_0$		$\pm 0.0070$		$\pm 0.0056$	$\pm 0.0070$
Temperaturkoeffizient des Kennwertes <sup>10)</sup>		% von $C_n/10\text{ K}$				
Temperaturbereich: +20 ... +40 °C	$TK_C$		$\pm 0,0087$			
-10 ... +20 °C			$\pm 0,0058$			
Relative Umkehrspanne <sup>10)</sup>	$d_{hy}$		$\pm 0,0083$			
Linearitätsabweichung <sup>10)</sup>	$d_{lin}$	% von $C_n$	$\pm 0,0083$			
Mindestvorlastsignalrückkehr	MDLOR		$\pm 0,0083$			
Eckenlastfehler <sup>11)</sup>			$\pm 0,0116$			

Typ			PW15PH (C3MI8)			
Genauigkeitsklasse <sup>8)</sup>			C3MI8			
Anzahl der Teilungswerte	$n_{LC}$		3.000			
Nennlast <sup>9)</sup>	$E_{max}$	kg	10	20	50	100
Mindestteilungswert	$v_{min}$	g	1	2	5	10
Höchstteilungsfaktor	Y		10.000			
Temperaturkoeffizient des Nullsignals	$TK_0$	% von $C_n/10\text{ K}$	$\pm 0.0140$			
Maximale Plattformgröße		mm	500 x 400			
Nennkennwert	$C_n$		2,0 $\pm 0,2$			
Abweichung des Nullsignals		mV/V	0 $\pm 0,1$			
Temperaturkoeffizient des Kennwertes <sup>10)</sup>		% von $C_n/10\text{ K}$				
Temperaturbereich: +20 ... +40 °C	$TK_C$		$\pm 0,0175$			
-10 ... +20 °C			$\pm 0,0117$			
Relative Umkehrspanne <sup>10)</sup>	$d_{hy}$		$\pm 0,0062$			
Linearitätsabweichung <sup>10)</sup>	$d_{lin}$		$\pm 0,0062$			
Mindestvorlastsignalrückkehr	MDLOR		$\pm 0,0062$			
Eckenlastfehler <sup>11)</sup>			$\pm 0,0166$			

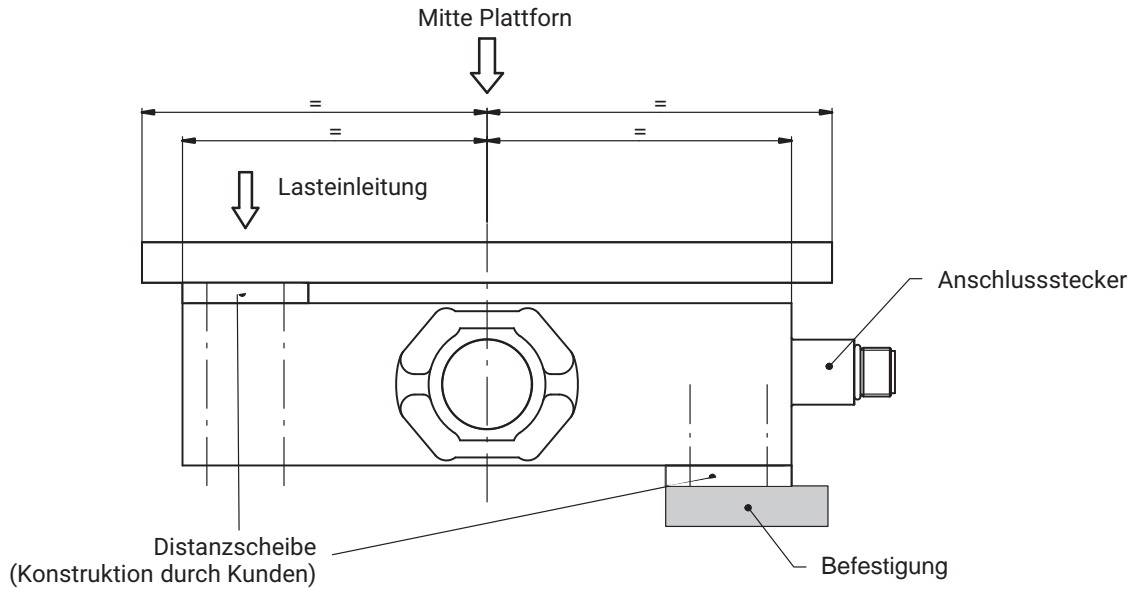
8) Nach OIML R60, mit  $P_{LC} = 0.7$

9) Max. außermittige Belastung nach OIML R76

10) Die Werte für Linearitätsabweichung ( $d_{lin}$ ), Relative Umkehrspanne ( $d_{hy}$ ) und Temperaturkoeffizient des Kennwertes ( $TK_C$ ) sind Richtwerte. Die Summe dieser Werte liegt innerhalb der Summenfehlergrenze nach OIML R60

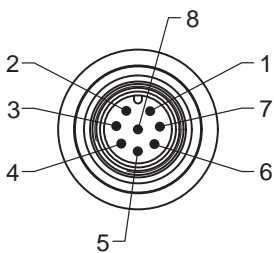
11) Nach OIML R76

## EINBAUHINWEISE



Nennlasten	Gewinde	Min.-Festigkeitsklasse	Anzugsmoment
10 ... 100 kg	M6	10.9	14 N·m

## STECKERBELEGUNG



- Steckkontakt 1 = Messsignal (+)
- Steckkontakt 2 = frei
- Steckkontakt 3 = Fühlerleitung (+)
- Steckkontakt 4 = frei
- Steckkontakt 5 = Fühlerleitung (-)
- Steckkontakt 6 = Speisespannung (-)
- Steckkontakt 7 = Speisespannung (+)
- Steckkontakt 8 = Messsignal (-)

## BESTELLBEZEICHNUNGEN (ÜBERSICHT)

PW15PH... (Nichtrostender Stahl, hermetisch dicht)

Typ	PW15PH	PW15PHY	PW15PH C3 MI8	PW15PH C6-MR
<b>Genauigkeitsklasse</b>	C3-MR (OIML) (Multi Range)	C3-MR (OIML) (Multi Range, hoher Y-Wert)	C3 MI8 (OIML)	C6-MR (OIML) (Multi Range)
<b>Bemerkung</b>	Steckeranschluss			
<b>Nennlast</b>	<b>Bestellnummer</b>			
10 kg	1-PW15PHC3/10KG-1	1-PW15PHY/10KG-1	1-PW15PHMI/10KG-1	1-PW15PHC6/10KG-1
20 kg	1-PW15PHC3/20KG-1	1-PW15PHY/20KG-1	1-PW15PHMI/20KG-1	1-PW15PHC6/20KG-1
50 kg	1-PW15PHC3/50KG-1	1-PW15PHY/50KG-1	1-PW15PHMI/50KG-1	1-PW15PHC6/50KG-1
100 kg	1-PW15PHC3/100KG-1	1-PW15PHY/100KG-1	1-PW15PHMI/100KG-1	1-PW15PHC6/100KG-1

Anschlusskabel	
Anschlusskabel mit Stecker M12 F, 8-polig, TPU IP67, Kabelmantel PUR, 5 m lang	1-KAB168-5
Anschlusskabel mit Stecker M12 F, 8-polig, TPU IP67, Kabelmantel PUR, 20 m lang	1-KAB168-20
Anschlusskabel mit Stecker M12 F, 8-polig, Edelstahl IP68/IP69K, Hygieneausführung 3 m lang	1-KAB175-3-1
Anschlusskabel mit Stecker M12 F, 8-polig, Edelstahl IP68/IP69K, Hygieneausführung 6 m lang	1-KAB175-6-1
Anschlusskabel mit Stecker M12 F, 8-polig, Edelstahl IP68/IP69K, Hygieneausführung 12 m lang	1-KAB175-12-1

Technische Daten der Anschlusskabel siehe separates Datenblatt B3643.

### Anschlussbelegung 1-KAB168

Aderfarbe	Anschluss
Weiß	Messsignal (+)
Rot	Messsignal (-)
Blau	Speisespannung (+)
Rosa	Speisespannung (-)
Grün	Fühlerleitung (+)
Grau	Fühlerleitung (-)
Gelb	Nicht belegt
Braun	Nicht belegt

### Anschlussbelegung 1-KAB175

Aderfarbe	Anschluss
Weiß	Messsignal (+)
Rot	Messsignal (-)
Blau	Speisespannung (+)
Schwarz	Speisespannung (-)
Grün	Fühlerleitung (+)
Grau	Fühlerleitung (-)

#### Hottinger Brüel & Kjaer GmbH

Im Tiefen See 45 · 64293 Darmstadt · Germany  
 Tel. +49 6151 803-0 · Fax +49 6151 803-9100  
 www.hbkworld.com · info@hbkworl.com

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form.  
 Sie stellen keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie dar.